

**VON - KURZ – STIFTUNG
NIEDERDORF OE.B.P.B.**

Seniorenwohnheim
Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)

**FONDAZIONE VON - KURZ
VILLABASSA A.P.S.P.**

Residenza per Anziani
via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

**Verbale di deliberazione del Consiglio di
Amministrazione**

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

29/2023

24. 10. 2023

17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

| | | |
|---------------------|----------|---------------------------------|
| KRISTLER-PALLHUBER | Manfred | Präsident / Presidente |
| FALLER | Waltraud | Mitglied / membro |
| FAUSTER | Alois | Mitglied / membro |
| MAIR | Freddy | Mitglied / membro |
| STABINGER WISTHALER | Ingrid | Vize-Präsident / Vicepresidente |

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Einsetzung des neuen Verwaltungsrates des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste Von-Kurz-Stiftung Niederdorf – 2023-2028.

Costituzione del nuovo Consiglio di Amministrazione dell’Azienda Pubblica di Servizi alla Persona Fondazione Von-Kurz Villabassa – 2023-2028.

GEGENSTAND: Einsetzung des neuen Verwaltungsrates des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste Von-Kurz-Stiftung Niederdorf – 2023-2028.

Vorausgeschickt, dass:

- die Satzung des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf mit Beschluss des Regionalausschusses vom 30.05.2017 Nr. 160 genehmigt wurde;

- dass Artikel 12 der genannten Satzung festlegt, dass der Verwaltungsrat aus fünf (5) Mitgliedern einschließlich des Präsidenten besteht, die von der Südtiroler Landesregierung ernannt werden, und zwar auf begründeter Namhaftmachung von der Gemeinde Niederdorf;

- der Gemeinderat von Niederdorf mit Beschluss vom 13.09.2023 Nr. 30 fünf Mitglieder für den neuen Verwaltungsrat dieses Betriebes vorgeschlagen hat;

Nach Einsichtnahme in das Dekret der Landesrätin für Soziales Nr. 18058/2023 vom 09.10.2023, mit welchem der Verwaltungsrates des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf wie folgt zusammen zu setzen ist:

KRISTLER-PALLHUBER Manfred, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx,
FAUSTER Alois, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx,
FALLER Waltraud, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx,
STABINGER WISTHALER Ingrid, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx,
MAIR Freddy, geboren am xx.xx.19xx in Innichen;

Festgestellt, dass gemäß Art. 17 der Satzung dieses Betriebes der Präsident und der Vizepräsident in geheimer Abstimmung mit absoluter Stimmenmehrheit (3 Stimmen) gewählt werden;

Nach Einsichtnahme in:

- die geltenden Staats-, Regional- und Landesgesetze;
- die positive verwaltungstechnische und buchhaltungstechnische Stellungnahme im Sinne des Art. 9, Abs. 4 des Regionalgesetzes Nr. 7/2005;
- die geltende Satzung;
- die Reglements des Betriebes;

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass sich der neue Verwaltungsrat des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf gemäß Dekret der Landesrätin für Soziales Nr. 18058/2023 vom 09.10.2023 wie folgt zusammen zu setzen ist:

OGGETTO: Costituzione del nuovo Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Pubblica di Servizi alla Persona Fondazione Von-Kurz Villabassa – 2023-2028.

Premesso che:

- lo statuto dell'APSP Fondazione Von-Kurz Villabassa è stato approvato dalla Giunta Regionale con deliberazione del 30/05/2017 n. 160;

- in base all'art. 12 dello statuto sopra nominato il Consiglio di Amministrazione è formato da cinque (5) componenti, ivi compreso il Presidente, nominati dalla Giunta Provinciale del Sudtirolo su designazione motivata del Comune di Villabassa;

- il Consiglio Comunale con deliberazione del 13/09/2023 n. 30 ha provveduto alla designazione di cinque componenti del nuovo Consiglio di Amministrazione;

Visto il decreto dell'Assessora al Sociale n. 18058/2023 del 09/10/2023, secondo il quale il Consiglio di Amministrazione dell'APSP Fondazione Von-Kurz Villabassa è composto come segue:

KRISTLER-PALLHUBER Manfred, nato il xx/xx/19xx a xxxxx,
FAUSTER Alois, nato il xx/xx/19xx a xxxxx,
FALLER Waltraud, nata il xx/xx/19xx a xxxxx,
STABINGER WISTHALER Ingrid, nata il xx/xx/19xx a xxxxx,
MAIR Freddy, nato il xx/xx/19xx a xxxxx;

Costatato che secondo l'art. 17 dello statuto di quest'azienda il Presidente ed il Vicepresidente vengono eletti a maggioranza assoluta (3 voti);

Visti:

- le Leggi dello Stato, della Regione e della Provincia in vigore;
- il parere tecnico-amministrativo e contabile favorevole espresso ai sensi dell'articolo 9, comma 4 della legge regionale n. 7/2005;
- lo statuto vigente;
- i regolamenti dell'azienda;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

d e l i b e r a

1. Di prendere atto che il nuovo Consiglio di Amministrazione dell'APSP Fondazione Von-Kurz ai sensi del decreto dell'Assessora al Sociale n. 18058/2023 del 09/10/2023 si compone come segue:

KRISTLER-PALLHUBER Manfred, geboren am xx.xx.19xx
FALLER Waltraud, geboren am xx.xx.19xx
FAUSTER Alois, geboren am xx.xx.19xx
MAIR Freddy, geboren am xx.xx.19xx
STABINGER WISTHALER Ingrid, geboren am xx.xx.19xx;

KRISTLER-PALLHUBER Manfred, nato il xx/xx/19xx
FALLER Waltraud, nata il xx/xx/19xx
FAUSTER Alois, nato il xx/xx/19xx
MAIR Freddy, nato il xx/xx/19xx
STABINGER WISTHALER Ingrid, nata il xx/xx/19xx;

2. Festgehalten, dass die genannten Personen im Besitz der Voraussetzungen sind um als Mitglieder des Verwaltungsrates dieses Betriebes ernannt zu werden sowie von jedem Unwählbarkeitsgrund befreit sind.
 3. Festzuhalten, dass der Verwaltungsrat für 5 Jahre im Amt bleibt, und zwar vom 24.10.2023 bis zum 23.10.2028.
 4. Zu erklären, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt und für unverzüglich vollstreckbar erklärt wird.
 5. Festzuhalten, dass im Sinne des Art. 7, Abs. 4 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“, jede/r Bürger/in, der ein rechtliches Interesse daran hat, gegen vorliegenden Beschluss innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen kann.
2. Di constatare che le persone nominate sono in possesso dei requisiti per diventare membri del Consiglio di Amministrazione di quest'azienda e che sono esenti da cause di ineleggibilità.
 3. Di constatare che il Consiglio di Amministrazione rimane in carica per 5 anni, e precisamente dal 24/10/2023 al 23/10/2028.
 4. Di dare atto che la presente deliberazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano e di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva.
 5. Di dare dare atto, ai sensi dell'art. 7, comma 4 della legge provinciale n. 17/1993 “Disciplina del procedimento amministrativo”, che ogni cittadino/a che vi abbia interesse può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 25/10/2023

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -